

**ANNEX 2- IDLO Supplier Code of Conduct**

**ANEXO 2: Código de Conducta de IDLO para  
Proveedores**

## APPENDIX E – IDLO Supplier Code of Conduct

IDLO recognizes the universal and fundamental values enshrined in international instruments in the areas of human rights, labor, environment and anti-corruption.

IDLO expects its Suppliers to respect fundamental social and human rights, and the equal rights of men and women, take responsibility for minimizing the environmental impact of their activities, endorse ethical business practices and reach the following goals:

**1. Supplier Relationships:** The provisions of this Code of Conduct set forth the expectations of all suppliers with whom IDLO does business. IDLO expects that these principles apply to suppliers, parent entities and subsidiary or affiliate entities, as well as all others with whom they do business including employees, subcontractors and other third-parties. IDLO expects suppliers to ensure that the rules and standards of this Code of Conduct are communicated to their employees and subcontractors

**2. Promoting the Principles of this Code of Conduct:** IDLO expects that its suppliers will establish and maintain appropriate management systems whose scope is related to the content of this Code of Conduct, and that they actively review, monitor and modify their management processes and business operations to ensure they align with the principles set forth in this Code of Conduct. All principles contained in this Code of Conduct are of equal importance independently of their order of appearance.

**3. Subcontracting:** IDLO expects that its suppliers encourage and work with their own suppliers and subcontractors to ensure that they also strive to meet the principles of this

## APÉNDICE E: Código de Conducta de IDLO para Proveedores

IDLO reconoce los valores universales y fundamentales consagrados en los instrumentos internacionales en materia de derechos humanos, trabajo, medio ambiente y anticorrupción.

IDLO espera que sus Proveedores respeten los derechos humanos y sociales fundamentales y la igualdad de derechos entre hombres y mujeres, que asuman la responsabilidad de reducir al mínimo el impacto medioambiental de sus actividades, que promuevan prácticas empresariales éticas y que cumplan los siguientes objetivos:

**1. Relaciones con los proveedores:** Las disposiciones del presente Código de Conducta establecen lo que se espera de todos los proveedores con los que IDLO entabla relaciones comerciales. IDLO espera que estos principios se apliquen a los proveedores, las entidades matrices y las entidades subsidiarias o afiliadas, así como a todas las demás entidades con las que mantengan relaciones empresariales incluidos el personal, los subcontratistas y otros terceros. IDLO espera que los proveedores garanticen que las reglas y normas del presente Código de Conducta se comunican a su personal y subcontratistas.

**2. Promover los principios del presente Código de Conducta:** IDLO espera que sus proveedores establezcan y mantengan sistemas adecuados de gestión, cuyo alcance guarde relación con el contenido del presente Código de Conducta, y que revisen, supervisen y modifiquen activamente sus procesos de gestión y sus operaciones empresariales para garantizar que se ajustan a los principios establecidos en el presente Código de Conducta. Todos los principios contenidos en el presente Código de

Code of Conduct or equivalent set of principles.

**Labor:**

**4. Freedom of Association and Collective Bargaining:** IDLO expects its suppliers to recognize and respect the rights of employees to freely associate, organize and bargain collectively in accordance with the laws of the countries in which they are employed, as well as core international principles on Freedom of Association and collective bargaining. IDLO recognizes the importance of open communication and direct engagement between workers and management and suppliers are to respect the rights of workers to associate freely and communicate openly with management regarding working conditions without fear of harassment, intimidation, penalty, interference or reprisal.

**5. Forced Labor:** IDLO expects its suppliers to prohibit any use of forced, bonded or indentured labor or involuntary prison labor, and embrace employment practices consistent with international rules on forced labor. All work, including overtime work, will be voluntary and workers should be free to leave upon reasonable notice. Suppliers should also not mandate that workers hand over government-issued identification, passports or work permits as a condition of employment.

**6. Child Labor:** IDLO expects its suppliers, at a minimum, not to engage in any practice inconsistent with the rights set forth in the

Conducta son de la misma importancia, con independencia del orden en que se enuncian.

**3. Subcontratar:** IDLO espera que sus proveedores fomenten y trabajen junto con sus propios proveedores y subcontratistas para garantizar que los mismos tratan de alcanzar los principios del presente Código de Conducta o un conjunto equivalente de principios.

**Trabajo:**

**4. Libertad de asociación y de negociación colectiva:** IDLO espera que sus proveedores reconozcan y respeten los derechos de su personal a asociarse y organizarse libremente y a la negociación colectiva de acuerdo con la legislación de los países en los que trabajan, así como los principios internacionales básicos sobre la libertad de asociación y de negociación colectiva. IDLO reconoce la importancia del diálogo abierto y la relación directa entre los trabajadores y las trabajadoras y la dirección, y los proveedores deben respetar el derecho de los trabajadores y las trabajadoras a asociarse libremente y comunicarse abiertamente con la dirección en lo relativo a las condiciones laborales, sin temor a sufrir acoso, intimidación, sanciones, injerencias o represalias.

**5. Trabajo forzoso:** IDLO espera que sus proveedores prohíban toda forma de trabajo forzoso, servidumbre o de trabajo involuntario en prisión, y adopten prácticas de empleo acordes a las normas internacionales relativas al trabajo forzoso. Todo trabajo, incluidas las horas extra, será voluntario y los trabajadores y las trabajadoras tendrán libertad para dejarlo previo aviso con suficiente antelación. Los proveedores tampoco obligarán a los trabajadores y las trabajadoras a entregar documentos de identidad oficiales,

Convention on the Rights of the Child. The minimum admission to employment or work shall not be less than the age of completion of compulsory schooling, normally not less than 15 years or 14 where the local law of the country permits, deferring to the greatest age. Additionally, all young workers must be protected from performing any work that is likely to be hazardous or to interfere with the child's education or that may be harmful to the child's health, physical, mental, social, spiritual or moral development. All suppliers should also adhere to legitimate workplace apprenticeship programs and comply with all laws and regulations governing child labor and apprenticeship programs.

**7. Discrimination:** IDLO does not tolerate any form of discrimination in hiring and employment practices on the ground of race, color, religion, gender, sexual orientation, age, physical ability, health condition, political opinion, nationality, social or ethnic origin, union membership or marital status. IDLO also discourages discrimination regarding access to training, promotion, and rewards.

**8. Working Hours:** IDLO expects its suppliers to comply with all applicable working hour requirements as established by local law, and should never exceed 60 hours per week, including overtime, except in emergency or unusual situations. Suppliers must ensure that all overtime work is voluntary and compensated at the prevailing overtime rates. Suppliers are encouraged to ensure that workers are provided with one day off in every seven-day week.

**9. Compensation:** IDLO expects its suppliers to comply, at a minimum, with all wage and hour laws and regulations, including those pertaining to minimum wages, overtime wages, piece rates, other elements of compensation and to provide legally mandated benefits.

pasaportes o permisos de trabajo como condición para trabajar.

**6. Trabajo infantil:** IDLO espera que, como mínimo, sus proveedores no participen en prácticas incompatibles con la Convención sobre los Derechos del Niño. La edad mínima de admisión al empleo o trabajo no será inferior a la edad en que concluye el período de escolarización obligatoria normalmente no inferior a los 15 o 14 años cuando la legislación local del país lo permite, retrasándola hasta la mayor edad posible. Asimismo, se debe proteger a todos los trabajadores y trabajadoras menores contra el desempeño de cualquier trabajo que pueda ser peligroso o entorpecer su educación, o que sea nocivo para su salud o para su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social. Todos los proveedores deberán también suscribir los programas legítimos de aprendizaje en el lugar de trabajo y observar todas las leyes y reglamentos que regulan el trabajo infantil y los programas para aprendices.

**7. Discriminación:** IDLO no tolera ninguna forma de discriminación en las prácticas de contratación y empleo por motivos de raza, color, religión, género, orientación sexual, edad, capacidad física, estado de salud, opinión política, nacionalidad, origen social o étnico, pertenencia a sindicatos o estado civil. IDLO se opone también a la discriminación en el acceso a formación, ascenso y recompensas.

**8. Horas de trabajo:** IDLO espera que sus proveedores cumplan con todos los requisitos aplicables respecto a las horas de trabajo según la legislación local, y no debe en ningún extra vigente. Se insta a los proveedores a garantizar que los trabajadores y las trabajadoras tienen un día a la semana libre. caso superar las 60 horas semanales, incluidas

horas extra, salvo en situaciones de emergencia o inusuales. Los proveedores

**9. Indemnización:** IDLO espera que sus proveedores cumplan, como mínimo, con todas las leyes y reglamentos relativos al salario y la jornada de trabajo, incluidos los relativos al salario mínimo, el pago de las horas extra, el pago a destajo y otros elementos de remuneración, y ofrezcan las prestaciones legalmente establecidas.

**Derechos humanos:**

**10. Derechos humanos:** IDLO espera que sus proveedores apoyen y respeten la protección de los derechos humanos proclamados internacionalmente, y que se aseguren de que no son cómplices de abusos contra los derechos humanos.

**11. Acoso y trato cruel o inhumano:** IDLO espera que sus proveedores creen y mantengan un entorno en el que se trate a todo su personal con dignidad y respeto y no recurran a amenazas de violencia, explotación o abusos sexuales, acoso verbal o psicológico ni malos tratos. No se tolerarán los tratos crueles o inhumanos, la coacción ni los castigos corporales de ninguna clase, ni existirá la amenaza de tales tratos.

**12. Salud y seguridad:** IDLO espera que sus proveedores se atengan a toda la legislación, reglamentos y directivas pertinentes en el país en que desarrollan sus actividades para garantizar que el lugar de trabajo o cualquier otra parte donde se desarrollen la producción o el trabajo son seguros y saludables. Como mínimo, los proveedores se esforzarán por implementar sistemas de gestión reconocidos; acceso razonable a agua potable e instalaciones sanitarias; seguridad contra incendios; preparación y respuesta para casos

**Human Rights:**

**10. Human Rights:** IDLO expects its suppliers to support and respect the protection of internationally proclaimed human rights and to ensure that they are not complicit in human rights abuses.

**11. Harassment, Harsh or Inhumane Treatment:** IDLO expects its suppliers to create and maintain an environment that treats all employees with dignity and respect and will not use any threats of violence, sexual exploitation or abuse, verbal or psychological harassment or abuse. No harsh or inhumane treatment coercion or corporal punishment of any kind is tolerated, nor is there to be the threat of any such treatment.

**12. Health and Safety:** IDLO expects its suppliers to follow all relevant legislation, regulations and directives in the country in which they operate to ensure a safe and healthy workplace or any other location where production or work is undertaken. At a minimum, suppliers should strive to implement recognized management systems; reasonable access to potable water and sanitary facilities; fire safety; emergency preparedness and response; industrial hygiene; adequate lighting and ventilation; and occupational injury and illness and machine safeguarding. Suppliers will also

ensure these same standards apply to any dormitory or canteen facilities.

**13. Mines:** IDLO expects its suppliers to strive not to engage in the sale or manufacture of anti-personnel mines or components utilized in the manufacture of anti-personnel mines.

#### **Environment:**

**14. Environmental:** IDLO expects its suppliers to comply with existing legislation and regulations regarding the protection of the environment. Suppliers should wherever possible support a precautionary approach to environmental matters, undertake initiatives to promote greater environmental responsibility and encourage the diffusion of environmentally friendly technologies implementing sound life-cycle practices.

**15. Chemical and Hazardous Materials:** Chemical and other materials posing a hazard if released to the environment are to be identified and managed to ensure their safe handling, movement, storage, recycling or reuse and disposal.

**16. Wastewater and Solid Waste:** Wastewater and solid waste generated from operations, industrial processes and sanitation facilities are to be monitored, controlled and treated as required prior to discharge or disposal.

**17. Air Emissions:** Air emissions of volatile organic chemicals, aerosols, corrosives, particulates, ozone depleting chemicals and combustion by-products generated from operations are to be characterized, monitored, controlled and treated as required prior to discharge.

de emergencia; higiene industrial; iluminación y ventilación adecuadas; y protección de maquinaria y contra lesiones y enfermedades laborales. Los proveedores garantizarán también la aplicación de los mismos estándares a los dormitorios y comedores.

**13. Minas:** IDLO espera que sus proveedores se esfuercen por no participar en la venta o fabricación de minas terrestres antipersonales o componentes utilizados en su fabricación

#### **Medio ambiente:**

**14. Medio ambiente:** IDLO espera que sus proveedores cumplan la legislación y los reglamentos vigentes en materia de protección del medio ambiente. Los proveedores deberán adoptar siempre que sea posible un enfoque preventivo sobre cuestiones medioambientales, llevar a cabo iniciativas para promover una mayor de responsabilidad medioambiental y fomentar la difusión de tecnologías favorables al medio ambiente que implementen buenas prácticas en lo relativo al ciclo de vida.

**15. Sustancias químicas y materiales peligrosos:** Deben identificarse y gestionarse las sustancias químicas y otros materiales que entrañen peligro si se liberan en el medio ambiente, para garantizar su manipulación, traslado, almacenaje, reciclaje, o reutilización o eliminación.

**16. Aguas residuales y residuos sólidos:** Las aguas residuales y residuos sólidos generados por las operaciones, procesos industriales y sistemas de saneamiento tienen que vigilarse, controlarse y tratarse debidamente antes de su vertido o eliminación.

**18. Minimize Waste, Maximize Recycling:** Waste of all types, including water and energy, are to be reduced or eliminated at the source or by practices such as modifying production, maintenance and facility processes, materials substitution, conservation, recycling and re-using materials

**Drug trafficking and Terrorism:**

**19. Drug Trafficking:** IDLO expects its suppliers to warrant that neither they, nor any of their employees and subcontractors, are engaged in the manufacture, sale, transportation, or distribution of any drug or narcotic substance deemed to be illegal in either the country of manufacture or delivery of the goods or services to be provided to IDLO.

**20. Terrorism:** IDLO expects its suppliers to warrant that neither they, nor any of their employees and subcontractors, are engaged directly or indirectly in terrorism, or in the finance or support to terrorists. Further, IDLO expects its suppliers to warrant that neither they nor their staff, nor any other recipients of funds from the supply of goods or services to IDLO, are listed in any sanctions list maintained by the United Nations Security Council; the United States Department of the Treasury, Office of Foreign Assets Control; or the European Union. Should the supplier, its staff, or other recipients of funds from the supply of goods or services to IDLO be included in any of the above-listed sanctions lists, the supplier is expected to notify IDLO immediately.

**17. Emisiones atmosféricas:** Las emisiones a la atmósfera de sustancias químicas orgánicas volátiles, aerosoles, sustancias corrosivas, partículas, sustancias químicas que reducen la capa de ozono y derivados de combustión

**18. Reducción de desechos y optimización del reciclaje:** Los residuos de todo tipo, incluidos los de agua y energía, deben reducirse o eliminarse en su origen o mediante prácticas como la modificación de los procesos de producción, mantenimiento e instalación y la sustitución, conservación, reciclaje y reutilización de materiales.

**Narcotráfico y terrorismo:**

**19. Narcotráfico:** IDLO espera que sus proveedores garanticen que ni ellos ni su personal o subcontratistas participan en la fabricación, venta, transporte o distribución de ningún tipo de droga o sustancia estupefaciente consideradas ilegales en el país de fabricación o entrega de los bienes o servicios que se suministren a IDLO.

**20. Terrorismo:** IDLO espera que sus proveedores garanticen que ni ellos ni su personal o subcontratistas participan directa o indirectamente en actividades terroristas ni en la financiación o prestación de apoyo a terroristas. Además, IDLO espera que sus proveedores garanticen que ni ellos ni su personal ni tampoco ningún otro receptor de fondos por el suministro de bienes o servicios a IDLO, figuran en ninguna lista de sanciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la Oficina de Control de Bienes Extranjeros del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o la Unión Europea.

## **Bribery & Corruption:**

**21. Corruption:** IDLO expects its suppliers to adhere to the highest standard of moral and ethical conduct, to respect local laws and not engage in any form of corrupt practices, including extortion, fraud, or bribery, at a minimum.

**22. Conflict of Interest:** IDLO suppliers are expected to disclose to IDLO any situation that may appear as a conflict of interest, and disclose to IDLO if any IDLO official or professional under contract with IDLO may have an interest of any kind in the supplier's business or any kind of economic ties with the supplier.

**23. Gifts and Hospitality:** IDLO does not accept any type of gift or any offer of hospitality. IDLO will not accept any invitations to sporting or cultural events, offers of holidays or other recreational trips, transportation, or invitations to lunches or dinners. IDLO expects its suppliers not to offer any benefit such as free goods or services or a work position or sales opportunity to IDLO personnel in order to facilitate the supplier's business with IDLO.

**24. Monitoring and Evaluation:** IDLO may conduct on-site evaluations and inspections of its suppliers' facilities and those of their subcontractors to review their progress towards these principles. It is the expectation of IDLO that suppliers, at a minimum, have established clear goals toward meeting the standards set forth in this Code of Conduct. IDLO may monitor that milestones have been set and management systems have been put

Si el proveedor o su personal u otros receptores de fondos por el suministro de bienes a IDLO estuvieran incluidos en alguna de las listas antedichas, se espera que el proveedor lo notifique de inmediato a IDLO.

## **Soborno y corrupción:**

**21. Corrupción:** IDLO espera que sus proveedores observen las más estrictas normas de conducta moral y ética, respeten la legislación local y no participen en prácticas de corrupción de ninguna clase, incluidos extorsión, fraude o soborno, como mínimo.

**22. Conflictos de intereses:** Los proveedores deberán comunicar a IDLO toda situación que pueda representar un conflicto de intereses y si algún cargo de IDLO o algún profesional que haya suscrito un contrato con IDLO pudieran tener algún interés de cualquier clase en la actividad comercial del proveedor o algún tipo de vinculación económica con el proveedor.

**23. Obsequios y hospitalidad:** IDLO no acepta ningún tipo de obsequio ni ningún ofrecimiento de hospitalidad. IDLO no aceptará invitaciones a eventos deportivos o culturales, ofrecimientos de vacaciones u otros viajes recreativos, transportes ni invitaciones a almuerzos o cenas. IDLO espera que sus proveedores no ofrezcan ningún beneficio, como bienes o servicios gratuitos, un puesto de trabajo u oportunidades de venta al personal de IDLO con el fin de facilitar la actividad comercial del proveedor con IDLO.

**24. Seguimiento y evaluación:** IDLO podrá efectuar evaluaciones e inspecciones in situ de las instalaciones de sus proveedores y de sus subcontratistas para examinar su avance en el cumplimiento de los presentes principios. IDLO espera que, como mínimo, los proveedores hayan establecido indicadores claros de cumplimiento de las



in place to ensure that the principles set out in this Code of Conduct have been met and failure to do so may impact the future ability of a supplier to do business with IDLO.

normas establecidas en el presente Código de Conducta. IDLO podrá supervisar que se hayan fijado metas y establecido sistemas de gestión para asegurarse de que los principios expuestos en el presente Código de Conducta se han cumplido, y no hacerlo podrá afectar a la capacidad del proveedor para entablar relaciones comerciales futuras con IDLO